

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA

BUITENGEWONE
OFFISIËLE KOERANT
VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

30c

Friday 13 May 1983

WINDHOEK

Vrydag 13 Mei 1983

No. 4778

Advertisements

Advertensies

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements is published on every Friday of each month; if those days fall on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.B. 13200, Windhoek, or be delivered to Room 12 Cohen Building Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 3 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for Civic Affairs and Manpower, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

5. The Secretary for Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements should as far as possible be type-written. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat verskyn op elke Vrydag van elke maand; indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIËLE KOERANTKANTOOR, P.S. 13200, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 12 Cohengebou Windhoek afgelewer word, nie later nie as 3 nm op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris van Burgersake en Mannekrag, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Die Sekretaris van Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Official Gazette* is R12,50 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek, at the price of 30c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

Standardised notices	Rate per insertion R
Transfer of business	R3,25
Deeds: Lost documents.....	6,00
Business notices	5,00
Administration of Estates Acts notices: Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519	2,00
Third party insurance claims for compensation ..	2,50
Insolvency Act and Company Acts notices: J. 28, J. 29, Forms 1 to 9	4,00
N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Change of name (four insertions).....	25,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Unclaimed moneys — only in the extraordinary <i>Official Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
Butchers' notices	5,00
Slum Clearance Court notices, per premises	4,00
Lost life insurance policies.....	2,00

Non standardised notices

Company notices:

Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up; closing of members' registers for transfers and/or declaration of dividends	11,00
Liquor Licence notices (in extraordinary <i>Gazettes</i> , viz. June/Tvl. November/Cape, January/O.F.S., April/Natal), per bilingual application	7,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes	25,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations.....	37,00
Trade marks in South West Africa	11,00
Liquidator's and other appointees' notices.....	7,00

8. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ookal, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R12,50 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, teen 30c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

LYS VAN VASTE TARIWE

Gestandaardiseerde kennisgewings	Tarief per plasing R
Oordrag van besigheid.....	R3,25
Aktes: Verlore dokumente.....	6,00
Besigheidskennisgewings.....	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 en 519	2,00
Derdeparty assuransië eise om skadevergoeding..	2,50
Insolvensiewet en maatskappywettekennisgewings: J. 28, J. 29, Vorms 1 tot 9.....	4,00
L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklarings volgens woordetabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasinge).....	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder).....	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> , sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel	4,00
Verlore lewensversekeringspolis	2,00

Nie gestandaardiseerde kennisgewings

Maatskappykennisgewings:

Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens.: sluiting van lederegisters vir oordragte en/of verklarings van dividende.....	11,00
Dranklisensie kennisgewings (in buitengewone <i>Offisiële Koerante</i> , t.w. Junie/Tvl. November/Kaap, Januarie/OVS., April/Natal) per tweetalige aansoek	7,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit.....	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies	37,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika.....	11,00
Likwidateurs en ander aangesteldes se kennisgewings.....	7,00

Sales in execution and other public sales:

Sales in execution.....	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words.....	6,00
76 to 250 words.....	15,00
251 to 350 words.....	23,00

Orders of the Court:

Provisional and final liquidations or sequestrations.....	14,00
Reductions or changes in capital mergers, offer of compromise.....	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive rule nisi.....	37,00
Extension of return date.....	4,00
Supersessions and discharge of petitions (J. 158).....	4,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm to be reckoned as a cm).

12. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary, Civic Affairs and Manpower.

Geregtelike en ander openbare verkope:

Geregtelike verkope.....	18,00
Openbare veilinge, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde.....	6,00
76 tot 250 woorde.....	15,00
251 tot 350 woorde.....	23,00

Orders van die Hof:

Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies.....	14,00
Vermindering of veranderinge in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking.....	37,00
Geregtelike besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevel nisi.....	37,00
Verlenging van keerdatum.....	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (j. 158).....	4,00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruitbetaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris, Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

Vorm/Form J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first an final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter of longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

498/82 — DE BRUIN Christina Wilhelmina 350916 0023 00 5 Plaas Samekoms, Distrik Gobabis Patrick Henry de Bruin Tweede en Finale Gobabis Windhoek Bank Windhoek Beperk Posbus 15 Windhoek.

13/83 — ZU BENTHEIM Benita Johanna Henriette Agnes 951207 0003 00 4 Otjiwarongo Otjiwarongo Windhoek Bank Windhoek Beperk Posbus 15 Windhoek.

392/82 — THIRION (gebore Van Zyl) Geezina Maria Jacoba 160708005003 Elizabeth Hof 3 Posbus 3222 Windhoek Supplementêre Eerste en Finale Windhoek Windhoek R H Meyeridricks Bestuurder Santamtrust Bpk. Posbus 4333 Kaapstad 8000 (Eksekuteur).

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

525/82 — VISSER Theophilus 6301095055014 P/a Katutura Polisiekantoor Windhoek Debiteure & Krediteure 30 dae Windhoek Die Eksekuteur Mnr. S. Visser Posbus 1150 Windhoek 9000.

463/82 — WILLIAMS Richard Gilbert Windhoek 370708 5008 008 23 Galan Street Windhoek West Barclays National Bank Limited (Registered Commercial Bank) Cape Town Trustee Branch P.O. Box 512 Cape Town.

Vorm/Form J 193

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims *if other than 30 days*.

165/83 — SCHULZ Ursula Gerda Windhoek Plaas Strate distrik Mariental F.M. Oehl Posbus 2126 Clareinch 7740.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste datum, familie-naam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae*.

116/83 — VENTER Hermanus Johannes Wilhelmus Windhoek 21 October 1915 1510215025005 Burg Street 46 Windhoek 9000 5th March 1983 D. O'N. Mathews Trust and Mining Co. (Pty) Ltd. P.O. Box 82 Windhoek 9000.

Vorm J 29

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby given notice, pursuant to section 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, sections 119 (3), 125 (1) and 196bis (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356 (1), 364 (1) and 429 of the Companies Act, 1973, that first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or managers or provisional judicial managers or for the purposes referred to in section 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

Meetings in a place in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

W9/83 — WALTERS Nicolaas Warmbader Road Keetmanshoop 9000 25 March 1983 22 April 1983 Supreme Court of South West Africa 24 May 1983 9h00 Magistrates Court Keetmanshoop Master of the Supreme Court P.Bag X13190 Windhoek S.W.A.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGETELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwieder of onder voorlopige geregetelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17(4) en 40(1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119 (3), 125 (1) en 196bis (4) van die Maatskappywet, 1926, en artikels 356 (1), 364 (1) en 429 van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante, lede of skuld-briefhoers van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld, vir die bewys van eise teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregetelike bestuurders of bestuurders of voorlopige geregetelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikel 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

W8/83 — THATCHER William Ernest Woonstel 132 Suiderhof Militêre Basis Windhoek 9000 22 Maart 1983 22 April 1983 Hooggeregshof van Suidwes-Afrika 25 Mei 1983 10h00 Meester Windhoek Meester van die Hooggeregshof P.Sak X13190 Windhoek S.W.A.

Vorm 519**LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT IN DECEASED ESTATE LYING FOR INSPECTION**

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965 notice is hereby given that the liquidation and distribution account in the Estate specified in the Schedule will be open for in the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days from the date of publication hereof (or otherwise as indicated) at the offices of the Master of the Supreme Court and Magistrate, as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the specified period, the Executor will proceed to make payment in accordance therewith.

532/82 — O'CONNOR Bartholomew 9505015004 00 4 Suzanne Grau-Heim Windhoek Eerste 13/5/83 Windhoek Standard Bank SWA Bpk. (Geregistreerde Handelsbank) Trustee Tak Posbus 2164 Windhoek 9000.

LIKWIDASIE EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDEL WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee dat die likwidasië- en distribusierekening in die Boedel in die Bylae vermeld in die kantore van die Meester van die Hooggeregshof en Landdros soos vermeld vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan (of andersins soos aangedui) ter insae sal lê vir alle persone wat daarby belang het.

Indien geen besware daarteen by die Meester binne die gemelde tydperk ingedien word nie, sal die eksekuteur tot uitbetaling daarvolgens oorgaan.

68/83 — LOCHER Roman 240228 5019 10 1 Lüderitz Eerste en Finale 13/5/83 Windhoek Lüderitz Standard Bank SWA Bpk. (Geregistreerde Handelsbank) Trustee Tak Posbus 2164 Windhoek 9000.

Vorm/Form 3**EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP**

Pursuant to section 109(1) of the Insolvency Act, 1936, and section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified below, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

W22/82 — INSOLVENTE BOEDEL VAN JACOB NICOLAAS CARL DE VILLIERS (wie handel gedryf het onder die naam en styl van UNION HOTEL Gibeonerweg Keetmanshoop) Johannes Arnoldus Botma 20 September 1982 20/3/83 6 maande Windhoek J.A. Botma Kurator Posbus 38 Keetmanshoop 9000.

VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 109(1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 135(1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappe in likwidasië, na gelang van die geval hieronder vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van die publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyn hieronder genoem, vir die indiening van likwidasië-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

GATEWAY INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED (IN VRYWILLIGE LIKWIDASIE) BOEDELNOMMER W28/82

Kennis geskied hiermee kragtens Artikel 406(3) van die Maatskappywet, 1973, dat die Eerste en Finale Likwidasië- en Distribusierekening van Gateway Investments (Proprietary) Limited (in vrywillige likwidasië) vir veertien dae na datum van publikasie hiervan by die meester van die Hooggeregshof Windhoek, ter insae sal lê.

E. KNOUWDS
Posbus 21310
WINDHOEK
9000.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given that application will be made 14 (fourteen) days after publication hereof to the Licensing Court at Windhoek, for the transfer of the General Dealer's licence held by EDWARD L. BATEMAN LTD. to BATEMAN MINING (PTY) LTD., who will trade under their own name and style on the same premises situated in 38 Nordland Street, Erf No. 38, Lafrenz Township, Windhoek.

DATED AT WINDHOEK this 2nd day of MAY, 1983.

Fisher, Quarmby
& Pfeifer
P.O. Box 37
WINDHOEK.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Be pleased to take notice that application will be made at the next sitting of the Licencing Board for the district of Swakopmund held at Swakopmund for the transfer of the General Dealer's-, Restaurant-, Tobacco by Retail-, Aerated and Mineral Water Dealer's- and Fresh Produce Licences held by Harriet Enus, who trades under the name and style of Stasie Kafee on certain Erf No. 444, Railway Grounds at Swakopmund in the district of Swakopmund, to Mika Seuakouje Tjaveondja, who will carry on business for his own account under the same name and style on the same premises.

DATED at SWAKOPMUND on the 15th day of APRIL, 1983.

LORENTZ & BONE
11, Post Street
P.O. Box 646
SWAKOPMUND.

KENNISGEWING

Geliewe kennis te neem dat ADAM BARNARD BOSHOFF Jnr en PIETER ANDREAS VAN TAAK die besigheid bekend as HAMRIVIER WINKEL en DAHLIA BOTTELSTOOR wat lisensieer was as Algemene Handelaar, Patente en Eiendomsgeneesmiddels en Botteldrank en gedryf te Hamab, Karasburg Distrik, verveem het aan PIETER ANDREAS VAN TAAK, wie voortaan hierdie besigheid vir sy eie rekening sal dryf op dieselfde persele onder dieselfde naam en dat hy na 14 dae vanaf publikasie hiervan aansoek sal doen by die Handelslisensiehof te Karasburg vir die oordrag van bovermelde lisensie in sy naam.

GETEKEN te KARASBURG op hierdie 27ste dag van APRIL 1983.

RISSIK & COX
Prokureurs vir Applikant
10de Laan
Posbus 8
KARASBURG.

KENNISGEWING

Kennis geskied hiermee dat by die volgende sitting van die Handelslisensiehof vir die Distrik van OTJIWARONGO gehou te OTJIWARONGO, aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaarslisensie gehou deur INGO MICHAEL DALLMANN wat handel dryf onder die naam en styl DIS-DALLMANN'S INDUSTRIAL SERVICES op Erf Nr. 98, Germaniastraat 11, OTJIWARONGO aan KLAUS VOLKER BAJORAT wat op dieselfde perseel onder die naam en styl D.I.S. ENGINEERING handel sal dryf vir sy eie rekening.

(GET.) A.J. DAVIDS
A DAVIDS & KIE
Prokureurs vir Applikant
Voortrekkerstraat
Posbus 11
OTJIWARONGO.

NOTICE OF TRANSFER OF LICENCE

Be pleased to take notice that application will be made at the next sitting of the licencing board for the district of Windhoek held at Windhoek for the transfer of the general dealers' licence held by H.E. MOELLER who trades under the name and style of KALAHARI ELECTRONICS on certain erf No. 5518 at WINDHOEK in the district of Windhoek to H.W. KIRSCH who will carry on business for his own account under the same name and style on the same premises.

Dated at WINDHOEK on the 13th day of May 1983.
DELOITTE, HASKINS & SELLS
P.O. Box 2106
WINDHOEK.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUIDWES-AFRIKA

WINDHOEK, VRYDAG, 29 APRIL 1983

VOOR SY EDELE REGTER STRYDOM

In die aansoek van:

GERT JACOBUS ESTERHUYSE Applikant

teen

VAN EST ALGEMENE HANDELAAR (EDMS) BPK. Respondent
van Koes
Keetmanshoop
9000

Na aanhoor van Advokaat Johnstone namens die Applikant en na deurlees van die Kennisgewing van Mosie en ander stukke hierin geliasseer:

GELAS DIE HOF

- DAT die bogenoemde Respondent Maatskappy hiermee Voorlopig gelikwieder word.
- Dat 'n Bevel *nisi* hiermee uitgereik word waarin alle belanghebbende persone opgeroep word om te verskyn en redes, indien enige voor hierdie Hof aan te voer op VRYDAG 27 MEI 1983 om 10h00 waarom die genoemde Respondent Maatskappy nie finaal gelikwieder sal word nie.
- Dat betekening van hierdie bevel geskied op die geregisteerde kantoor van die genoemde Respondent Maatskappy asook deur publikasie daarvan een maal in elk van die "Offisiële Koerant" en "Die Suidwester".

OP LAS VAN DIE HOF

H. PETERS
Griffier

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE KENNIS te neem dat na verstryking van 'n periode van 14 dae vanaf verskyning hiervan:

**CASPER JAN HENDRICK VAN WYK
HENDRIK PETRUS JACOBUS VAN WYK**

van voorneme is om by die Handelslisensiehof vir die distrik Mariental aansoek te doen om die Algemene Handelaar en Patente Medisyne lisensies waaronder hulle besigheid doen onder die naam NAMALAND WINKEL oor te dra aan ANTONIE MICHAEL ZONDAGH wie die besigheid sal voortsit op dieselfde perseel vir sy eie voordeel onder die naam NAMALAND WINKEL.

GEDATEER te MARIENTAL op die 27ste dag van APRIL 1983.

J.K. ROUX
Prokureur vir die Partye
Drieboomstraat
Posbus 300
MARIENTAL
9000.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE KENNIS te neem dat na verstryking van 'n periode van 14 dae vanaf verskyning hiervan:

PETRUS LAFRAS JOOSTE EN DANIEL PETRUS JOOSTE

van voorneme is om by die Handelslisensiehof vir die distrik Mariental aansoek te doen om die ALGEMENE HANDELAAR GARAGE EN SPUIT EN MINERALE WATER lisensies waaronder hulle besigheid doen onder die naam SENTRAAL MOTORS ERF 88 MARIENTAL oor te dra aan ANDRIES PIETER BURGER VAN DER MERWE wie die besigheid sal voortsit op dieselfde perseel vir sy eie voordeel onder die naam SENTRAAL MOTORS.

GEDATEER te MARIENTAL op die 19de dag van APRIL 1983.

J.K. ROUX
Prokureur vir die Partye
Drieboomstraat
Posbus 300
MARIENTAL
9000.

KENNISGEWING

Geliewe kennis te neem dat CAREL IZAK BURGER, NICOLAAS ALBERTUS SMIT en JAN HARMSE ESTERHUYZEN die besigheid bekend as ARIAMSVLEI HANDELSHUIS en SAFARI DRANKWINKEL wat lisensieër was as Algemene Handelaar, Patente- en Eienomsgeneesmiddels en Botteldrank en gedryf op Gedeelte 24, Plaas Ukamas 69, Karasburg Distrik in die Buitestedelike Gebied van Ariamsvlei, vervreem het aan JAN HARMSE ESTERHUYZEN, wie voortaan hierdie besigheid vir sy eie rekening sal dryf op dieselfde persele onder dieselfde naam en dat hy na 14 dae vanaf publikasie hiervan aansoek sal doen by die Handelslisensiehof te Karasburg vir die oordrag van bovermelde lisensies in sy naam.

GETEKEN te KARASBURG op hierdie 27ste dag van APRIL 1983.

RISSIK & COX
Prokureurs vir Applikant
10de Laan
Posbus 8
KARASBURG.

Printed and obtainable from
SWAPERS
P.O. Box 56, Windhoek
South West Africa

Gedruk deur en verkrygbaar by
SWAPERS
Posbus 56, Windhoek
Suidwes-Afrika